2024년  1월  15일

수  신 :  BHRRC

참  조 :  김유나 연구원

제  목 :  「CJ제일제당 및 그 자회사들에 대한 질의서」 관련 2차 회신

인권 보호와 증진을 위해 지속적으로 노력하고 계시는 귀 센터의 모든 노고에 깊이 감사드립니다.

귀 센터에서 질의주신 2,3,4번 항목에 대해서 다음과 같이 답변 드립니다.

지난 12월 14일에 답변 드린 내용은 CJ제일제당 뿐 아니라 자회사 CJ Foods USA Inc., CJ Foods Sales UK, LTD. CJ Europe GMBH, Mainfrost Food GMBH 공통으로 해당되는 내용입니다.

지난번 회신 내용과 같이 당사는 현재 전사차원에서 실질적인 인권리스크에 대한 해결 방안 모색하고 있습니다. 보다 체계적인 공급망 인권실사 방식 도입을 위해 시민사회단체, 유관기관 등 3자가 참여하는 방식으로 검토 중에 있습니다.

귀 센터에서 문의하셨던 수입 양 등은 당사의 영업 기밀 정보로 간주되어 공개하기가 어렵습니다. 이에 대한 너른 이해 부탁드립니다.

감사합니다.

January 16, 2024

To: Business & Human Rights Resource Centre (BHRRC)

Attn: Yu-Na Kim

Subject: Follow-up on the Questions for CJ CheilJedang and its Subsidiaries

We sincerely appreciate BHRRC’s ongoing commitment to the protection and promotion of human rights.

 In response to your questions 2, 3, and 4, please find our responses below.

The response provided on December 14th applies not only to CJ CheilJedang but also to its subsidiaries, including CJ Foods USA Inc., CJ Foods Sales UK, LTD., CJ Europe GMBH, and Mainfrost Food GMBH.

As mentioned earlier, we are currently exploring solutions to address human rights risks on a company-wide level. We are exploring engagement with third parties, such as civil society organizations and relevant agencies, to enhance our human rights due diligence in the supply chain.

Regarding your inquiry into import quantities, we consider such information as confidential information of our business, making it challenging for us to disclose. Your understanding on this matter is greatly appreciated.

Thank you.